

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona.
 Magyarországra 63 K. — f.
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

TELEFON : 98.

BARS

N. v. p. riad p. a t. v Bratislava
 čís. 25448/III. a 1925.

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.
 Nyilttéri közlemények garmond
 soronként — fillér.

Gyakori hirdető- és a velünk
 összekötöttesben levő hird. irodák
 árengedményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adatnak.

Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:

Minden vasárnap reggel.

Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklamá-
 ciókat a kiadóhivatalba kérjük utasítani!

A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

A magyar falu

gazdasági helyzete, kulturális élete, lelki és értelmi nevelése kisebbségi életünk egyik legjelentőségtebb problémáját képezi. A világháborút követő nagy átalakulások előtérbe hozták a magyar kisbirtokos osztályt, mely tiszta konzervatív szellemével a kisebbségi sorsot élő magyarság szilárd alapját képezi. Kétségtelen, hogy ennek a magyarság szempontjából igen jelentős tényezőnek helyzete, sorsa és problémái nem lehetnek közömbösek előttünk. Örvendetes körülmény, hogy közvéleményünk, mely a háboru előtt inkább a városi élet problémáinak megoldásával foglalkozott, ma meglehetősen érdeklődéssel és rokonszenvvel fordul a magyar falu felé, mert mindannyian érezzük és tudjuk: a világháborúból megmaradt egyik legnagyobb értékünk a föld és az ezt megmunkáló dolgozó, kérges kezű falusi magyar földműves nép.

A föld kenyeret adó termékeinek betakarításakor minden szeretetünkkel a szlovenszói földműves magyar falusi nép felé fordulunk, mely a háboru óta talán most éli legválságosabb, legnehezebb életét.

Földművelőink gazdasági helyzetét vizsgálva az első pillanatra megállapíthatjuk, hogy a magyar falu ma válságos időket él át, gazdasági terményekből befolyó jövedelme az árak fokozott zuhanása következtében oly minimális, hogy az jó formán köztartozásai fedezésére sem elég. Tartalékjai pedig a gazdának nincsenek, melyeket esetleg most a jövedelme pótlására feltudna használni. Pedig a háboru követő első évek kétségtelenül kedvezően befolyásolták a mezőgazdasági termények áralakulásait. Azonban e rövid infláció korszakának csupán csak egy haszna volt, hogy gazdáink aránylag csekély áldozattal fizették vissza a háboru előtti évekből származó jelzálogos adósságaikat. Egyébként a falu népe nem igen tudta kihasználni a kedvező alkalmat, mert nem volt üzleti rutinja, mellyel jövedelem többletet értékálló javakba átmenthette volna. Tartalékot, tőkét nem igen gyűjtött senki sem a gazdáink közül.

A kedvező idők gyorsan elmúltak. És a romlás utján a gazda társadalmunk oda jutott, hogy ma nem tudja pótolni gazdaságában mutatkozó hiányokat, nem képes élő és holt gazdasági felszerelését felújítani

és az agrártermeléshez szükséges üzemi anyagok beszerzését is csak hiányosan és csak nagy nélkülözések árán tudja keresztülvinni. E mellett az iparcikkek hatalmas drágulása és a magas adók mind nagy mértékben veszik igénybe a földműves rétegek teherbíró képességét. Ma már ott tartunk, hogy az a gazda társadalom, mely pár évvel ezelőtt a közhiedelem szerint úszott a pénzben és a bőségben, a mezőgazdasági termelés zavartalan továbbvitel érdekében hitelre szorul. És a gazdáink sorban egymás után, mondhatni mindannyian kénytelenek megterhelni kölcsönökkel birtokukat. Mezőgazdaságunk tehát rohamlépésekkel halad az eladósodás felé. Különösen nehezzé teszi a gazdák helyzetét a kölcsönök magas kamata, mely semmiképpen sem áll arányban a mezőgazdasági üzemek teherbíró képességével. A kölcsönök után a kamatláb ez idő szerint 11—14 százalék között mozog. A háboru előtt a gazdák kölcsönök után átlag 7 százalékot fizettek s így elképzelhető a jelenlegi rossz konjunktura mellett a magas kamatok, mely elviselhetetlen súllyal nehezedenek a gazdákra.

Mezőgazdaságunk nehéz helyzetét súlyosítja a terményértékesítés lehetőségének megrosszabbodása. Pedig a gazdáinknak ma különösképpen nagy érdeke, hogy terményeiket jó, megfelelő áron adják el, mert csak így képesek kötelezettségeiknek megfelelni. A folyton emelkedő közterhek, a kölcsönök törlesztése és kamatai, üzemi anyagok beszerzése, biztosítás költségei, munkabérek, ruházkodás költségei stb. mind arra kényszerítik a gazdát, hogy eladható felesleget termeljen. De mit ér a több termelés, ha többé kerül a termelés, mint amennyit a termelt termékek eladásából be tud venni. A falusi kisgazdának az értékesítés terén két nehézséggel kell megküzdeni. Az egyik a világpiac krízise, mely a tengertüli nagy gabona termelő államok konkurenciájával hozható összefüggésbe, a másik gazdátársadalmunk szervezatlansége, melynek következtében a gazdák a legtöbb esetben a tőzsdei áron alul kénytelenek eladni gabonáikat. E cikk keretében nem lehet bővebben foglalkoznunk e bajok orvoslásának lehetőségével, azonban a végső következtetésképpen leszögezhetjük: a mezőgazdaság bajai ez idő szerint úgy szólván kivétel nélkül az érté-

kesítés válságára vezethetők vissza, tehát, ha a gazdáink szorult helyzetén javítani akarunk, az értékesítést racionizálnunk kell, meg kell teremtenünk továbbá a városi fogyasztó tömegek és a mezőgazdák között a közvetlen gazdasági kapcsolatot, szerveznünk kell a termények értékesítése végett szövetségeket és a már meglévőket úgy a termelőknél, mint a fogyasztóknál egyaránt fokozottabban támogatni kell. Röviden ezek azok az eszközök, melyek révén a megszorult mezőgazdaságunkon segíteni lehet. Egy kis jóakarattal, segítséggel, támogatással, összetartással sok minden nehéz kérdést meg lehet oldani és a magyar falu hálás lesz a támogatásért, segítségért, céltudatos hasznára szolgáló vezetésért. (—)

Népies babonák.

Ha száz embertől megkérdeznék, mi a véleménye a babonáról, kilencvenkilenc azt mondaná, hogy ostobaság, de ugyane kilencvenkilenc maga is bizonyosan babonás. Nincsen ennek semmi köze a civilizáltsághoz, amint hogy voltak igen művelt, világlátott, sőt tudományos képzett emberek, akik kisebb-nagyobb mértékben babonások voltak. Az idősebbek, hogy a kevésbé művelt társadalmi rétegekben, erősebb formákban és nagyobb arányokban uralkodnak, mert ezeknél kevesebb a tudás és kevesebb a képesség arra, hogy természetes magyarázatokat adjanak bizonyos jelenségeknek s azért természet fölötti okokat keresgélnek. Az a babona, mely bizonyos jelenségekkel vagy amilyen tudatalatti cselekedetekből következtetéseket von le az ember sorsára és megrögzött hitté izmosodik, nincsen összefüggésben a karaktervonásokkal sem. Vannak igen bátor emberek, akik kétségbeesnek arra, ha futó nyúl keresztezi az útjukat, mert úgy hallották és maguk is elhiszik, hogy ez szerencsétlenséget jelent. Az efféle babonás hit egészen más valami, mint tesszem az okkultizmus, amit sokan hasonlóképpen babonának tartanak. Hiszen az okkultizmusnak már egész irodalma van s igen jeles emberek meg asszonyok a túlvilággal való érintkezéshözteség tudományos alapon magyarázzák. A hit olyan valami, amivel nem lehet pörbe szállni. Hiszen vannak merész filozófusok, akik a legfőnségebb hitvallást is csak babonáságnak mondják.

Az ugynevezett népies babonákat külföldön már igen régen gyűjteménybe foglalták. Szántay Lajos a hetvenes évek elején a magyar népies babonákat is összegyűjtötte és ezt azzal okolta meg, hogy belőlük meg lehet ismerni a nép pszichológiáját. Am a babona is sokat veszített a maga erejéből. A babonás dolgokba vetett hit is lassan csak afféle hagyomány lett, melynek egyáltalában sokkalta kevesebb értéket ad a nép, mint adott hajdanában. A babonás hitek között sok az olyan, amely ma már csak amolyan szólás-mondás és sok van olyan is, melynek nyilván idegen és nem magyar az eredete

Hanem azért a nép körében még sok olyan babona uralkodik, melyben úgy, vagy még jobban hisznek az emberek, mint a szentírásban. (A szentírást bizony gyakorta nem ismerik.)

Babonás szokásoknak lehet nevezni azokat a „szentenciákat”, melyek a nép száján forognak s melyektől el nem tántorítja a bennük hívőket sem iskola, se vallási prédikáció. Nem ártalmatlanok, mert jobbára inkább valamely rossztól való védelemre szolgáló preventív intézkedések. Legtöbb esetben arra intenek, hogy valamely dolgot kerülni kell, mert annak káros következményei vannak.

Ime egy csomó; kitetszik belőlük, hogy nem ártanak azok se erkölcsnek, se vallásnak. Egyikbe-másikban még van is valami bölcsesség.

— Urnapján kenyeret sütni nem jó, mert az kövé válhatik az ember gyomrában.

— Ha embernek halottja van, ne nagyon sirassa, mert különben éjjelenként haza jár a lelke.

— Hogy a halott lelke a házhoz vissza ne járjon, az szomorodott családnak öklét a ház ereszébe kell egymásután háromziben belevágni.

— Ha valaki kincset rejt el s meghal anélkül, hogy valakinek felfedezte volna, lelke minden éjszakán feljár arra a helyre, ahová a kincset rejtette, mindaddig, míg valaki a kincset meg nem találja.

— Ha valaki féllábáról a csizmat lehúzza s helyén ülve a lábával harangoz, annak vagy az apja, vagy az anyja rövidesen meg hal.

— A halottra, amikor temetik, a rokonai dobjanak egy-egy marék földet; így hamarabb elfelejtik.

— Annak a koporsója, akit életében megátkoztak, háromszor kilöködik a sírból.

— Ha valaki ballábbal lép a templomba, nem léssen rajta áldás.

— Az embernek bal fülében ördög, jobb fülében angyal lakozik.

— Katolikus helyeken, de néhol református falvakban is, nagybőjt idején nem táncolnak, mert az a hit járja, hogy ha táncolnak, a szilva mind lehull a fájáról.

— Ha az ember utójában kéményseprővel találkozik, az jót jelent.

— Ha az utadat futó nyúl keresztelzi, fordulj vissza, mert szerencsétlenül jársz.

— Ha valaki Szent György éjszakáján háza padlásáról a kutba tojást dob s a tojás a víz felett lebeg, abban az esztendőben nem

hal meg, ellenkező esetben készüljön a halálra.

— Pénteken nem jó szapu'ni, vasárnap szítálni, mert a pénteki szapulás hamujából és a vasárnapi szítást liszt korpájából sáskák nőnek.

— Eulália napján ne vessél magot, mert ha igen, abban az esztendőben nemcsak, hogy gyümölcsöt nem hoz, de ki sem kél.

— Pókot megölni nem szabad, mert ha megöli az veszedelmet hoz.

— Fogfájás ellen ez a legjobb orvosság: akinek a foga fáj, az minden pénteken hajnalban nyírja le ollóval a körmét, még pedig akképen, hogy a nyírást kisujján kezdje, aztán pedig ballábra húzza fel a csizmáját.

— Ösztendő utolsó napján sok fahasábót állítanak fel az udvaron, minden családtag választ magának egy hasábót s akinek a fája reggelig eldől, az az új esztendőben meghal.

— Éjszaka nem jó tükörbe nézni, mert az ördögöt látja meg az ember benne.

— Ha valaki egy fecskét letűt, egy tehene megdöglik, ha pedig fecskémszket ver le, annak tehető véres tejet ad.

EGY ÜNNEP TANULSÁGAI.

A lévai plébánia templomban most felfokozott kegyelettel érzéssel tekintenek fel a hívők szent István király és az ő lilíomos lelkű fiának szent Imrének képeire.

A keresztény egyház e héten ülte meg szent István király ünnepét. Szent István érdemeit nem csupán az egyház, hanem az egész kultúrvilág elismeri és méltatja, hiszen ő volt az, aki az ázsiai steppéken s a Bakony rengetegében fehér lónak áldozó kemény lelkű, pogány magyarjait tédre kényszerítette Krisztus gyöngydelkű szelleme előtt s a keresztény szellemiség erejével megvetette alapját a magyarság örök életének.

Szent István az ősmagyar lélekbe, mely a vér és a kard jogán kívánt uralkodni az ázsiai erkölcsök kemény szokása szerint, elültette a keresztény emberiség, az irtalom s szeretet magjait s ezzel hozzászelidítette néptől Középeurópa akkori kultúrelétehez. Szolgálatot tett ezzel nemzetének, de végtelen nagy szolgálattal tett vele Középeurópnak is, amelynek még ma is legezponáltabb pontján a hircias ősmagyarok megjelenése felforgatta a nyugalmat.

tet s így nem ömlött ki a vére, hanem benne maradt.

És mégis 45 évvel ennek előtte Léván bizonyos körökben nem jó hírek örvendtek ez az ártatlan és egyetlen közeli kiránduló helyünk. Oyan korhelytanya félelnek hitték: a lévai dologkertűl, úri borissák gyűlöhelyének, ahol zavartalanul lehetett duhajkodni. Pedig nem úgy volt.

A nyúlölgyi csárda, gyalogszerrel háromnegyed órányira Lévatól északfelé, annak a vízmosásokból keletkezett, hol lankás, hol meredekebb partok közé szoruló völgyikének a felső végén állott, mely Kiskereskényben a Szikince völgyébe torkollik.

A csárda épületeit körülölgő, félholdas gyümölcsös hátszó széle már ebbe a völgyecskebe nyúlt le. Ennek a partjait sűrű csalit lepi el, a medrében pedig egy kis ér, fűzek és égerfák árnyékában kanyarogva keres magának utat a Szikince felé. Ez az útja farszót lehet, mert közben-közben kis tömpölyöket képezve megpihen, unokogó varasbékák örömeire. Aztán, alig észrevehetően ismét odább furakszik nefelejtsek és kacsavirágok tömkelegében bujkálva, majd mohos kövecseken átszökdelve.

Ezen a kis völgyön végigsétálni élvezet. Sok részlete festői szép is.

Májusban a kis völgy visszhangzik a fülemilék dalától, melyek itt a tövises kőkény és galagonya bokrokban tanytát ütnek. Dalukat a magas fák sudarától elhangzó gerlebugás kísér, mint gordonka hangja a fuvalát. Élvezet annak, akinek érzeke van hozzá.

Nekünk bizony élvezet volt a gyümölcsös fái alatt ülve, azok édes virágillatától s a szárnyas énekesek dalától megittasodni.

Am szent István szeme nagy politikai távlatokra volt beirányozva s nagyszerű koncepciójával korán felfedezte, hogy a régi vérpazarló erkölcsök szerint való élők a magyarság végpusztulását okozná Európában. Hogy szent István alkotása nem csupán országos, hanem kontinentális jelentőségű volt, azt csakhamar megállapította az akkori idők legnagyobb politikai hatalmassága és egyetemes tekintélye, a római pápa, aki szent Istvánnak elküldte a legmagasabb szimbolumot, az arany koronát.

Mi mai magyarok ma már csak büszkeséggel fogadhatjuk a megaláztatásnak szánt epithefont, midőn a rosszakaratu guny ázsiai barbár népek nevez bennünket, mert hiszen szent István elgondolása, a szentistváni koncepciónak tovább fejlesztése ez a hatalmas lélekformáló erő felemelt már bennünket arra a megbecsült és méltó helyre az egész világ kultúrközösségében, ahol nincs okunk szégyenkezni többé amiat, hogy őseink valaha Krisztus helyett a fehér lónak áldoztak s különös sérelem nélkül is hadakoztak, mert azt az időt nem lehet a mai uralkodó gondolat mértékével mérni.

Szent István keresztényi erkölcsű elgondolásának legnagyobb átézője saját fia, Imre herceg volt, akit annyira meghittett Krisztus fenséges szelleme, hogy életével örök példát szolgáltatott az ifjúságnak a tiszta és nemes életből. Egy Csehszlovákiában vendégfogott élvező, szabadgondolköző filozofus éppen e napokban írott egyik cikkében azt állítja szent István király járdól, szent Imre hercegről, hogy nevelői képtelenség tették az uralkodásra. Hogy milyen blaszfémia ez a mondas, azt éppen a mostani magyarországi szent Imre ünnepek mutatják a legfenségsében. Szent Imre halála után kilencszáz esztendővel ma is uralkodik a keresztény lelkekben s a lilíomos királyfi szellemének uralma csodálatos összekötő erőnek bizonyult, amely az egész világ kultúrnépeinek képviselőit, tengeren innen, tengeren túlról egyaránt összehozta. A rádió szétviszi az egész világban a sok idegen zengésű beszédet, a külföldi neves deputánusokét. Szent Imre szelleme az, amely dörgő tapsra, viharos ovációra készíti az óriási magyar tömeget az ünnepélyen a nem rég még ellenséges francia, a belga szónokok megjelenésénél is. És mindegyik talál egy-két kedves szót megható történet magyar nyelven, hogy csak jobban bele találjon a magyar szívekbe. Szent Imre szelleme az egykori ellenségek barátságát erősítette meg.

Irgy nyelvek azt mondják erre, hogy megittasodtunk az eibénk tett öblös palackok nedűjétől. Hát arról sem mi tehattunk, hogy az is jó volt, hamisítatlan, amint azt a jó Isten valamikor Noé apánknak adta jutalmul jámbor életéért.

Fiatalok voltunk, nem Tartüffe-ök s ha a jónelvség és tisztesség határán belül össze tudtuk itt arányosítani egymással azt a szpet, amit a természet árasztott el körülöttünk azzal a jóval, amit a csárda tűzhelye és pincéje nyújtott nekünk, akkor kinek mi köze hozzá?

Es mégis — legalább engem illetően — volt köze hozzá valakinek: egy megyszeres tekintélyes férfinak, nagybátyámnak, id. Leidenfrost Lászlónak.

De kezdjük a dolgot az elején.

Nem rég mulott negyvenöt éve, egy emberöltő. Alig voltam két hónapja lévai lakos és máris sokszor hallottam unokatestvéremtől Lácitól emlegetni a nyúlölgyi csárdát. A város nekem, a még idegennek nem nyújtott semmi más szórakozást, csak azt, a melyet hivatásom felől a rokonság körében találtam. De ez a szórakozás csendes és kissé egyhangy volt, ifjúkorom pedig feljogosított arra, hogy az élet hangosabb vigsága után is vágyódjam.

Gyönyörű, nyárnak is beillő tavasz volt akkor, olyan, mely az embert kicsalja a város falai közül. A kíváncsiság is készített s így egy nap meghittém Medveczky Sándor gyógyserzés és Gusztafi Endre piarista barátaimat Laci öcsémme vacsorára a Nyúlölgybe.

Élvezetes, szép alkonyat volt. A csárda körül pompáztak az almafák, a fülemilék pedig az édes virágillattól részegen versenyt

A nyúlölgyi csárda.

(Emlékeimből)

Írta: KARAFIÁTH M. dr.

Ne gondolja senki, hogy valami, valamikor elkövetett rablógylkosságról lesz szó. Dehogy! Ilyet itt emberlelküket óta nem követtek el. Itt mindenkor csak derék, becsületes emberek gazdálkodtak. Itt nem hogy ki nem fosztották a betérő vendéget, hanem a krétájuk itt majdnem ugy működött, mint a kondorosi csárdabeli szépasszonyé, hogy t. i. „egyet felirt, kettőt törült.”

Bizony olcsóság volt itt, s amit adtak érte, az jó volt. Mert a háboru előtti világban könnyebb és nagyobb volt az igaz ember keresete, kevesebb az adója, a csárda előtt elhaladó országuton pedig élénk a forgalom, különb mint ma.

Akkor kora reggeltől késő estig mindig akadt itt vendég; hol futó, hol megülő. Az arra járó szekeres mind megpihent előtte: itatni, etetni, minden esetben pedig önönmagát is egy korty tiszta, jó itallal felfrissíteni. Így aztán lehetett is, amit itt adtak olcsó is jó is.

Léváról sokszor jártak ki ide délután, estefelé kisebb nagyobb farsaságok, nemcsak séta kedvéért, hanem a csárda híres konyha-különlegességei végett is.

Mert a tulajdonosnőnek és asszonylánynak, Fánikának a főzje gusztyusos volt ám. Különösen a csirkepapríkása ritkította a pártját. Mindig puha, malékony volt a húsa, még ha csak megrendeléskor ölték is le a csirkét. Talán azért mert nem metszették meg a nyakát, hanem valamelyik bőségyerek utorcsattintással csapta agyon a halálra ítél-

Különfélek.

— **A lévai hadgyakorlatok.** Mozgalmas hete volt most Léva városának, midőn környékünkön zajlottak le az ideai nagy hadgyakorlatok. A város lobogódiszt iltotta a városunkba érkező katonái és politikai faktorok tiszteletére. Kedden este érkezett meg Skvor tábornok, Szlovenszko katonai parancsnoka, a hadgyakorlatok igazgatója törzskapirával Pozsonyból. A vasuti állomáson a tábornokot küldöttség fogadta. Piacka tábornok, brigád parancsnok jelentésének meghallgatása után az országos katonai parancsnok Stekla őrnagy, a lévai helyőrség parancsnokának jelentését fogadta, majd dr. Zostyák András kerületi főnök a járás nevében, Simko Károly vezetőbíró szlovák nyelven, Guba János helyettes városbíró magyar nyelven üdvözölte Léva városa nevében. Skvor tábornok a következő szavakkal köszöntö meg az üdvözléseket: — Köszönöm önöknek uraim a meleg fogadtatást, melyet egyben katonáim nevében is fogadok, a közeli napokban megtartandó hadgyakorlatok alkalmából, melyek Nyitrától Bakabánvíg és Ipolyságtól Aranyosmarótiig terjeszkednek. — Az önkök vidéke a 11 évvel ezelőtti harcokból hiros, s most újból felélénkült a katonaságtól, hogy az megmutassa alkalomszerűségét nemzete iránt. Már előre ígérhetem uraim, hogy a kötelezőségüknek eleget tesznek. Az önkök fogadtatása bizonyíték a hadsereg és polgárság közti teljes egyetértésre, amit megkövetel tőlünk, mindnyájunktól a csehszlovák köztársaság. Mégegyszer köszönöm önöknek. — A fogadtatás után bevonultak a városba. Szerdán érkezett meg Lévára a parlament véderő bizottsága. Skvor tábornokon kívül résztvett a hadgyakorlatokon Podhajszy tábornok hadsereg felügyelő, Sirovy tábornok, a vezérkar főnöke és számos tábornok. A külföldiek közül Faucher francia tábornok s Mazarakis görög tábornok katonai attasé nevével együtt érkezett. A 18 külföldi attasé Nyitrán szállt meg s onnan keresték fel a gyakorlatok színhelyeit. Ezek között volt gr. Széchenyi (?) alvezetés, magyar attasé is. Aszát a japán attasé képviselte. Masaryk elnök tegnap, szombaton délelőtt tekintette meg a hadgyakorlatokat a podluzsanyi dombrol.

— **A Lévai Dalárda vezetősege** tudatja összes működő tagjaival, hogy szeptember 1-én (hétfőn) a szokott időben megkezdí újból az esti gyakorló órákat s felhívja a tagokat, hogy pontosan jelenjenek meg.

— **Gyászhr.** A kegyetlen hálál ismét az ifjuság sorába vágta bele irgalmat nem ismerő kaszáját. Nincs megindítóbb jelenség, mint amidőn azt látjuk, hogy a temetőben a sírások egymás után a fiataloknak ássák a sírgödöröket, melyekbe a bucsu hantokat az öregek dobálják az eltávozó fiatalok után. Egy idő óta sűrű egymásutánban így látjuk Léván. A gyász sötét madara most *Vida* Jónának, a lévai iparos olvasókör köztiszteletben álló alelnökének házára szállt rá és kiszakította a szép nagy családi koszorúból annak egyik díszét, *Margitkát*, férjezett Baroska Jánosné, a kedves fiatal asszonyt, akinek mindösszes hét év adatott a házeselet boldogságából. Hiába volt a legodaadóbb féltő gondoskodás, áldozatkészség, szanatóriumi gyógykezelés, nem tudták megmenteni az életnek. Tegnap temették el az élete virágjában, 26 éves korában elhunyt fiatal asszonyt nagy részvét mellett. A gyászolók jelének némi vigaszt a mindenfelől megnyilatkozó őszinte részvétben.

— **Halálozás** *Juhász* Lajos ismert lévai iparos életének 72. évében hosszas szenvedés után elhunyt. A megboldogultban *Koprdá* István szabómester és *Varannay* Lajos apósukat gyászolják.

— **A ösl köztársasági munkások rokkant és nyugdíjsegélyző egylete helybeli fiókja** f. hó 28-án csütörtökön este 8 órakor a kath kör-helyiségében évi közgyűlést tart, melyre az összes tagokat ezuton tisztelettel meghívja. A tagok kéretnek teljes számmal megjelenni a fontos ügyre való tekintettel. Elnökség.

— **A zárde-iskola összes osztályában a pótbéíratás** aug. 29, 30, 31-én d. e. 8-12-ig, d. u. 2-4-ig lesz megtartva.

— **A lévai r. k. elemi fiúiskolában a pótbéíratás** augusztus 29, 30 és 31-én lesznek, naponként d. e. 8-12 óráig és d. u. 3-5 óráig.

— **Pótbéíratások.** A helybeli ref. népiskolába, ismétlőiskolába és ovodába a pótbéíratások f. hó 30 és 31-én lesz megtartva. A tanítás szeptember 1-én kezdődik.

— **Pótbéíratások** a lévai izr. elemi népiskolában 1930. évi aug. hó 31-én és szept. 1-én eszközöltetnek. *Igazgatóság.*

— **Főiskolások hangversenye** A Léva és Vidéke Főiskolai Hallgatók Összegyűző Egyesülete f. hó 28-án 1/2 9 órai kezdettel hangversenyt rendez a Stránsky szálló nagytermében. Az estélyen közremű-

ködik *Fenyves* Alice hegedűművésznő, aki jelenleg Hubay Jenő mesteriskolájának egyedüli ösztöndíjas női növendéke. A fiatal művésznőnek a fővárosi sajtó igen szép jóvót jóvót a jövő szezonban máris több külföldi hangversenyre kapott meghívást. Az estély második szolista *Adler* Emilné. Őt nem kell a lévai közönségnek bemutatni, az ő szerepléséhez már igen sok szépsikerű hangversenyt emléke fűződik. A műsoron *Händel*, *Chopin*, *Mendelssohn-Bartholdy*, *Dvořák*, *Couperin*, *Drdle*, *Liszt*, *Elgar* és *Hubay* művei szerepelnek. A hangversenyre külön meghívók nem lettek kibocsátva.

— **A volt cs. és kir. 26. gyalogezred bajtársi összeíjövetele.** A volt esztergomi 26. gyalogezred szokásos évi bajtársi összeíjövetelet szept. 27-én tartja meg Esztergomban, midőn a világháborús bajtársak jönnek össze ott. Az összeíjövétel alkalmából a hercegprimás ünnepi szentmisét fog mondani.

— **Eljegyzés.** *Ürge* Ilonka és *Harasztí* Ferenc jegyesek.

— **Félszázados jubileum.** Az iglói ev. leányiskola f. év szept. 5-én ünnepeli fennállásának 50 éves évfordulóját, mely alkalommal a rendezőség ez uton hívja meg legszívélyesebben az intézet volt növendékeit és kéri, hogy ezen valóban felemelő ünnepnyelminél számosabban részt vegyenek. Mindazok, kik ezen találkozóon megjelenni ohajtanak, közöljék ebbeli szándékukat és címüket a rendezőbizottságnak, mely örömmel áll közelebbi felvilágosítással és részletes programmal az érdeklődők rendelkezésére. E szállalásról gondoskodva. Cím: Deutsch ev. Mädchenbürgerschule, Sp. Nová-Vez.

— **A lévai rendőrség létszám-szaporítása.** A város tanácsa négy új rendőrt alkalmazott, akik szeptember elsején lépnek szolgálatba. A város nagyságához viszonyítva azonban a rendőrség létszáma még most is elég alacsony lesz, de a város súlyos gazdasági viszonyai jelenleg nem engednek meg nagyobb létszám növelést.

— **Felhívás a csehszlovákiai magyar akadémikusokhoz.** A csehszlovákiai magyar egyetemi és főiskolai hallgatók 1929-ik évi érsekújvári országos kongresszus alkalmából megbízott ideiglenes tisztikar ezuton értesíti a magyar főiskolás diákságot, hogy az ezidén esedékes V. diakkongresszust szeptember 3-ára hívja össze Losoncba. A kongresszus háromnapos lesz a losonci magyar

daloltak, csattogtak, fuvoláztak, zokogtak, kacagtak a csallitos vőgyben.

Mi persze nagyon jól éreztük magunkat. Fánika csakugyan remekelt a vacsorájával, a derék Hlóska meg a kitünő borával — mi pedig, hármán fiatalok voltunk. De a náltunk jóval öregebb piarista barátunk is szerette a vigságot, az ártatlan jó kedvet s így persze észrevétlenül múltak az órák. Végre ének-szóval maséroztunk haza éjfé felé.

A szép est hatása még másnap is a lelkeimben volt. . . Furesán hatott tehát rám, midőn másnap nagybátyám, akinek asztalánál étkeztem, ebéd előtt a szobájába hitt és, bár jó indulattal, de parancsolásához szokott, érces hangon, melyből kicsengett a rosszallás, eképpen szól hozzám:

— Hallottam, hogy az este a nyúl-völgyi csárdában mulattál, a hova a megrögzött lumpok járnak, mert ott zavartalanul devernálhatnak. Ez nem neked való szórakozó hely. Mint orvosnak, akinek a közönség és mint kórházi orvosnak, akinek a vármege bizalmát becsülnie kell, ilyen helyre nem szabad járnod és jóhíredet kockáztatnod.

Ez váratlan zuhanyként ért és — egyelőre lemondtam a Nyúl-völgy további látogatásáról.

Múltak az évek. Nagybátyám idővel meggyőződhetett róla, hogy engem a rossz útra térésről nem kell féltene. Így aztán később már megjegyzés nélkül hallgatott meg, ha egy-egy vidám nyúl-völgyi kirándulásról beszámoltam az asztalánál. Sőt látszólag érdeklődött is, ha ennek a kellemes pihenő helynek a kedélyes voltát élénkebben színeztem.

De mennyire lepte meg az egész asztaltársaságot, mikor egy ízben melegen megemlékezvén a Fánika remek csibepaprikásáról, Laci bátyámtól azt az utasítást kapom, hogy holnapután délutánra tizenkét személynek való uszonavacsortát rendeljek izlésem szerint a Nyúl-völgyben az ő számlájára!

Alig hittem fülleimnek! Meglepetten kérdő tekintettel néztem bátyámra, kinek férfias szép arcán egy futó mosoly villant fel.

Csuda történt! A komor, hajnalott estig munkába merülő, csak hivatásának és közeleti kötelességeinek élő, magába zárkozó férfiú, akit még fiatal korában sem látott senki nyilvános helyen, vendéglőben — hacsak a közügy érdekében banketten nem — ez a komoly, tekintélyes férfi most egy utszéli csárdát akar meglátogatni, azt a melyet azelőtt mindig rossz hírű korhelytanyának nézett!

Ez nagy esemény volt.

En persze nagy örömmel jártam el a nyert megbízatásban és csakugyan, a kitűzött napon, késő délután — szeptember elején volt — Laci bátyám a lányával, sógornéjával és még egy, a család baráti köréből való úrnővel, no meg velem is, gyalogosan megindult a Nyúl-völgybe.

Alig hogy odaérve, a gyümölcsösben kissé lepihentünk, vig női hangok hallatszóttak hozzánk a völgy felől. Kiskereskenyűből a völgyön át közeledtek Mailáthék, nagybátyám sógore, a nevével és négy leányával. Nemsokára rá pedig kocsin érkezett Gyula nagybátyám is.

Fánika a diófák alatt terítette meg a hosszú asztalt. A hófehér sima abrosz, az

evő és ivó készlet ragyogó tisztasága bizalmat keltett, különösen a hölgyekben. Nemkülönben jól hatott a hangulatra a kifogástalan tejskávé és a könnyű, foszlós kalács. Ami ezután került az asztalra, főképp a fejedelmi csirkepaprikás, az mind remek volt. Tanuszkodott róla a társaság jóévtágya és jökdéve.

A hangulat egyre emelkedett. Az általános vidámság még László bátyámra is kiterjedt, úgy hogy az órák futását észre se vetjük. Csak az esthajnalcsillag pislogása vetett véget a kedélyes együttlétnek.

Búcsúzáskor nagybátyám kifejezte megelégedését és kijelentette, hogy ezt a kiruccanást meg fogjuk ismételni. Aztán az oda-rendelt fogatokon haza robogtunk . . .

A nyúl-völgyi csárda becsületének ez a helyreállítása lelki megelégedésemre szolgált, elégtétel volt a multban ért meggyanúsítást.

A kiruccanást azonban ez a társaság nem ismételte. A gondviselés másként rendelkezett. Szegény nagybátyámra reaktálta a betegséget, mely sírba is vitte.

De lelkeimben ma is él annak a szép estnek a kedves emléke, ma is jól esik rá vissza-visszagondolnom, még ha érzem is ilyenkor Dante szavai igazságát:

... nessesu magiore dolore
Che ricordarsi del tempo felice
Nella miseria

(Nincs nagyobb fájdalom, mint ha nyomorúságban emlékezünk vissza boldogabb időkre).

diákegyesület rendezésében. A részletes programot a sajtó közli. A diákgyűlésekkel teljességgel felruházott ideiglenes tisztikar döntése alapján a kongresszuson megjelenhet minden csehszlovákiai magyar egyetemi vagy főiskolai hallgató, beleértve a most érrettségizett és főiskolára készülő diákságot is. A jelenlévőknek felszólalási joguk van, a diákszövetség jogi ügyeiben azonban szavazó joguk csak a hivatalos kiküldötteknek van. Hivatalos kiküldötteknek számítanak a következő egyesületek delegációi: A prágai és a pozsonyi MAKK 6-6 taggal, a brünni Corvinia és brünni MAKK 3-3 taggal, azonkívül minden olyan szlovenszkoí és ruszinszkoí magyar diákszervezet három-három tagból álló delegáció, amely diákszervezet hatóságilag jóváhagyott és a diákszövetség követelményeinek megfelelő alapszabályokkal rendelkezik, vagy legalább is negyven nap telt el a kongresszus megnyitójáig az alapszabályok beadásától számítva. A delegációknak a kiküldető egyesület által kiállított írásbeli meghatalmazással kell rendelkezniük. A hivatalos kiküldöttek és a diáklátogatók neve, egyesületi hovatartozás és érkezésének pontos megadása a legkésőbb szeptember 1-ig bejelentendő a kongresszus elnökénél: dr. Duka-Zólyomi Norbert, Pozsony—Bratislava, Kórház u. 1. Esetleges diáklátogatók ugyanaddig a terminusig bejelenthetők az előbbi címen. Pozsony 1930 augusztus hó. Az ideiglenes tisztikar nevében: dr. Duka-Zólyomi Norbert elnök.

— **Bogdán Erzszi szavaleostjének** műsorát jövő számban adjuk.

— **A kommunisták botrányba fullasztották a szociáldemokraták népgyűlését.** A csehszlovák szakszervezeti szövetség helyi tanácsa nevében a szociáldemokraták mult szombat esti hat óra népgyűlésre hívtak egybe a munkásságot a lévai város háza nagytermébe. A népgyűlés feladatul a munkanélküliség problémájával való foglalkozást tűzték ki. A munkások gyér számban, egyenkint gyülekeztek össze és már nyolc óra jár: az idő, amikor a összeverődött mintegy százötven hallgatóság. Már ekkor előrelátható volt, hogy a gyűlés nem lesz sima lefolyású, mert a megjelentek nagyobb része a kommunista párt híveiből került ki. S csakugyan midőn az egyik szociáldemokrata párttitkár szlovák nyelven beszélni kezdett, a hallgatóság köréből fölcsólint egy ember, hogy nincs szükség szlovák beszédre, mert itt csak magyarok vannak jelen. A szónok megjegyezte, hogy később magyarul is el fogja mondani beszédét, de a tömeg lehurrogta és magyar beszédét követelt. Ez az incidens csak erőpróba volt a jelenlévő kommunistáknak. Az erőpróba sikerült és meggyőzte a kommunistákat arról, hogy számbeli fölényben vannak és bátran hozzáállhatnak az ülés fölrobbantásához. A kommunista a gyűlést vezető elnök megválasztását követelték, amit a szociáldemokraták elleneztek. Erre a tulerőben lévő ellenzék „éljen Schwartz” kiáltásokkal az elnöki székbe ültette a magyar nyelvű beszédet mellett kardoskodó férfit. Az így megválasztott elnök nyomban beszélni kezdett és tulharsogta a szociáldemokrata szónok hangját, mire a teremben jelenlévő szociáldemokraták nagy zajt csaptak. Kitért a botrány, egymást érték a „gazember . . . munkásáruló . . .” szidalmak és általános lett a fölfordulás. Ekkor a terembe lépett a hatóság képviselője, de őt sem engedték szóhoz jutni, mire a hatóság kiküldött elrendelte a gyűlés fölrobbantását. Rendelkezésének azonban nem tudott érvényt szerezni, mert a karhatalom nem volt kéznél, a tömeg pedig nem mozdult helyéről. A kommunisták szónokai mindaddig folytatták beszédeiket, míg meg nem érkezett a csendőrség és szét nem zavarta a botrányba fulladt gyűlést.

— **A szerelmes szíveket forgató cigányasszony.** Egy 37 éves lévai leányhoz két hét előtt beállított Német Anna nagykálmáni oláhigány asszony, ahol a cigány-nők erőszakos modorával kártyát vetett a leánynak. Istene, hogy is lehetne az más-ként s a cigányasszonyok rendszerint jó pszichológusoknak bizonyulnak, a kártya természetesen gvallérokat mutatott. Bizony így,

többszámaban! A cigány-nő nyomban vállalkozott is, hogy 300 koronáért megpuhítja a reménybeli két gvallér szívért, s azokat a leány felé fordítja. Végül 130 koronában egyeztek meg, a pénzt a cigány-nő felvette, ezenfelül pedig porcellán edényt, ruhát, harisnyákat kapott a leánytól, hogy kiegyenlítették a 300 korona. A cigányasszony erre különböző teákat itatott a leánnyal, de bizony a kártya által jelzett és a cigányasszony által beígért két férfi nem jelentkezett. A cigányasszony a leányt a legnagyobb titoktartásra intette, azt állítván, hogyha valakinek szól a dologról, elromlik az egész varázslat s nem lesz a férfiból semmi. Amintohogy nem is lett, mert a leány nem győzte őket kivárni s végül is e hét folyamán, midőn a furtangos cigányasszony benn járt a városban, jelentést tett róla a rendőrségnek, és azután letartóztatta csaisai miatt.

— **Az Apolló mozgó mai műsorán** még a Szerlem keringője kedves beszélő film megy, a jövő héten pedig már a néma filmek kerülnek sorra ismét. Így kedden a nagyszerű Carevicsa reprise lesz, a főszerepben Ivan Petrovicsal, Lehár kíséretével. — Csütörtökön ismét repriz, a nagyszerű „Csokolom a kezét asszonyom . . .” Harry Liedtke a főszerepben s a magyar Huszár Pufi! — Pénteken és szombaton fél 9 kor, vasárnap 6 és fél 9-kor sláger Ufa film ujdonság. *Szlovenszkoí premier!* Az Ufa melódiája (Vasárnap délután.) Az Ufa világhírű alkotása! Gyönyörű magyar képekkel, magyar színészekkel. Egyik szerepében a mult évben Láván játszott Balogh Jancsi cigányprimás és zenekara. A főszerepben Willy Fritsch és D'ita Parlo. Ezt a remek darabot mindenkinek meg kell néznie! Vasárnap délután 4 óra-kor mérsékelt helyárrakkal népeleadás. Wellington Jim titka. Kalandor film. Jegyek 1, 2, 3, 4 és 5 korona.

— **Az Orient mozgó megkezdte előadásait.** Az Orient mozgó termének díszítési munkálatai befejezésével most már megkezdte előadásait s műsorára a leghatásosabb filmalkotásokat kötötte le, melyek népszerűség tekintetében már kiállottak a tűzpróbát a világvárosok bemutatón. Ma, vasárnap délután 1, 2 és 3 K-ás helyárrak nagy népeleadás lesz. Szinre kerül A honvágy című érdekesítő dráma, a főszerepben W. Dieterle Este 6 és 3/4-kor nagy kacagó estély, mely alkalommal Pat és Pat-tachon mutatkoznak be mint a divat királyai. — Kedden a közkedvelte orosz drámák egyik legnagyobb hatású alkotása megy Sarga könyv címen. — Szerdán egy szenzációs társadalmi dráma, A hamis kártyás fogja lekötni az érdeklődést, míg pénteken ismét egy mélyesség hatású kitűnő orosz filmmel kedveskedik az Orient, Vihar Ázsia felől cím alatt.

Dr. Feldmann Miksa, orvos, Mártonffy u. 18 sz. rendelését újból megkezdte. Lieč. fondok, magánalkalmazottak és vasutasok részére is

Fogorvosi rendelés. MUDr. Pollak Emil orvos, fog- és szájspecialista rendel Hurbán (Deák Ferenc) u. 2. Liečebny fond, Magánalkalmazottak, papí, pósta és Munkásbiztosító pénztár szakorvosa.

Szakorvosok Léván :

Nőorvos, szülész: Dr. Sós László. Honvéd u. 2. Telefon 84. Liečeb. fond, magánalk. fond, munkásbiztos. pénztár szakorvosa.

Szemorvos: Dr. Löwy Pál. Hurbán (Deák Ferenc) u. 15. Telefon 111. Lieč. fond, magánalk. fond. szakorvosa.

Szébsz, (Szánatórium): Dr. Molnár Miksa. László u. Telefon 37. Lieč. fond, magánalk. fond szakorvosa.

Orr, fül, gégeorvos: Dr. Liebermann Margit. Főter (Jozsefcsk ház). Telefon 122. Lieč. fond, magánalk. fond szakorvosa.

Dr. Liebermann Ernő orvos, 3 havi tanulmány utjáról haza érkezett. Rendelését Hurbán u. 16 sz. házában újból folytatja, belbeteg, (szív, tüdő, gyomor és vese), gyermek, valamint bőr és nemibeteg részére. Laboratóriumi vizsgálatok, vér, cukoranalízis stb. Salvarsan, quarc, villamos gyógymodok, Rendel a liečebny fondok és a vasutasok valamint aug 1-től a Magánalkalmazottak részére is.

Dr. Salgó Zoltán specialista fogorvos rendelését szeptember 1-én Komenský u. 5. (Kossuth u.) alatt megkezdte. Rendelni fog a Liečeb. fond; a papok, postások, magánalkalmazottak betegnéptárá számlájára is

Fényképező gépek, filmek, lemezek, papírok és vegyszerek. E'ohívás és kidolgozás. Fotografusoknak és amatőröknek magas engedély. Ingyenes szaktanács Egyedüli Foto és optikai szaküzlet PICK DROGERIA Levice.

Gyászköszönet nyilvánítás.

Összes rokonainknak és kedves ismerőseinknek, akik meghaldogtak szeretett édesanyánk, illetve férjem halála alkalmával részvételükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekezték vagy végtisztességnek megjelenni szíveket voltak, ezúton fejezzük ki halás köszönetünket.

özv. Juhász Lajosné és gyászoló családja.

Mindazon rokonoknak és ismerősöknek, kik szeretett férjem, illetve édesanyám elhunytá alkalmából fájdalmunkat enyhíteni és öt utolsó utjára elkísérni szíveket voltak, ezúton mondunk halás köszönetet.

özv. Festbaum Antalné és fia.

Növère: özv. Sztójkov Fülöpné és családja.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1930. augusztus 16-tól — augusztus 23-ig

Születés.

Vymeták Lajos Simon Anna leánya Erzsébet, Ilona. — Prucha Václav Smoczer Aranka leánya Mária, Viera, Ilona. — Fleischmann Samu Müller Olga leánya Viera. — Absolon Jozsef Csányi Eleonóra halva szül. fia. — Deutsch Elemér Reitmánn Borbála leánya Magda, Marianna, — Zsitnyán Rudolf Kalocsay Vilma fia Rudolf, Tibor.

Házasság.

Pretzlmayr György izr. Stern Aranka izr. — Sommermann Odón, Fleischmann Izabella izr.

Halálozás.

Vig Teréz 74 éves. — Juhász Lajos 72 éves. — Festbaum Antal 55 éves — Fleischmann Viera 4 napos. — Baroska Jánosné Vida Margit 25 éves.

Gabonaárak :

Levice, 1930. augusztus hó 23. au.

Buza	— — 100 kgr.	— 132 kor.
Rozs	— — —	— 90 "
Árpa	— — —	— 105 — 113 "
Zab	— — —	— 115 "
Kukorica	— — —	— 115 "

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármeggyel Népbank Levice, jelentése.

	aug. 16-án:	aug. 23-án:
100 pengő — —	— 585—	— 585—
100 osztrák schilling —	— 472—	— 470—
1 angol font — —	— 163 50	— 164 —
1 amerikai dollár —	— 33 30	— 33 20
100 svájci frank — —	— 653 70	— 654 —
100 francia frank — —	— 132 50	— 132 50
100 líra — — —	— 177 —	— 177 —
100 német márka — —	— 805 —	— 805 —
100 dinár — — —	— 59 —	— 59 —
100 lei — — —	— 20 —	— 20 —

A Podluzsánka és Szikincevölgyi Patakszabályozó Társulat 1930 augusztus 24-én délután 4 órakor a helyszínen

nyilvános árverésen

eladja a Füzessgyarmat község határában levő syphon alatti első Szikince-fahid összes tölgyfa anyagát. A részletes feltételek megtudhatók szerda és szombat délelőtt a társulati irodában.

Nyilvános árverés.

Nagyodi gazdaközönség tulajdonát képező **garami hajó malom** folyót év Szept. 7-én d. u. 3 órakor nyilvános árverésen el lesz adva, a föltételek a községi bírónál megtekinthetők.

BALÁZS JÁNOS bír.

A „BARS” rádió műsora

Vasárnap, augusztus 24.

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Ref. istentisztelet. 11 Görögkath. istentisztelet. Utána: Időjelzés. Majd: Operaházi zenekar hangv. 14 Gramofon. 15.30 Földmivélségi előadás „Az okszerű vetőmagtermes jelentősége és végrehajtása”. 16 Rádió Szabad Egyetem. Utána: Időjelzés. 17.10 Mással óra könnyű zene. 18.45 Hangv. 19.45 Sport eredmények. 20 Egyfelvonásos a Studióból. Utána: Időjelzés. Majd: Farkas J. cig. zenekara.

BRATISLAVA. 17 Póstyeni fürdőzenekar. 18.30 Szinjátek. 19.30 Praha. 21 Tánzene. 22 Praha. 22.20 Cigányzene Póstyénből.

PRAHA. 7 Karlsbadi fürdőzenekar. 8.30 Orgonaverseny. 9 Bratislava. 10.45 Gramofon. 12 Bratislava. 18.15 Dalok. 19.30 Jelenet. 20 Fuvószzenekar. 21 Rádiózenekar. 22.20 Bratislava.

WIEN. 11.10 A szimfonikusok hangv. 15.30 Rómisch-zenekar. 20.10 Fall Leo: „Edes öregem” c. operettje.

Hétfő, augusztus 25.

BUDAPEST. 9.15 Házikvartett hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 16 Stumpf Károlyné felolvasása: „A háztartásról”. 16.45 Időjelz. hírek. 17 Haller J. novellái. 17.30 36-ik Rác Laci és cig. zenekara. 18.40 Rádióamatőrposta. 19.20 Gramofon. 20.35 Harsányi Zs. felolvasása: Vidám dolgok”. 21 Dohnányi E. zongorahangverseny. Utána: Időjelz. hírek. Majd: Rékai szalonzenekar. 23.15 Bura S. cig. zenekara.

BRATISLAVA. 17 Zene. 18 Kreutzer-szonáta. 19.20 Gramofon. 19.30 Praha. 21 Rádiózenekar. 22 Praha. 22.15 Gramofon.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 12.20 Zene. 17 Bratislava. 18.10 A kartelettekről. 19.35 Rádiózenekar. 21 Bratislava. 22.15 Gramofon.

WIEN. 11 Gramofon. 12 Himmer-zenekar. 15.15 Werba-zenekar. 20.05 Vidám dalok. 20.35 Szimfonikus zenekar.

Kedd, augusztus 26.

BUDAPEST. 9.15 Honvéd zenekar. hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 11.15 Allamrendőrségi zenekar. 12 Déli harangszó. 12.05 A hangv. folyt. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 16 Baloghné Hajos T. állatmeséi. 16.45 Időjelzés. hírek. 17 Szabó M. novellái. 17.35 Szalonzenekar. 18.40 Komjátly A. műveiből olvas fel. 19.15 Farkas J. cig. zenekara. 20.20 Komáromy J. felolv. 20.50 A Budai Dalárda hangv. Utána: Időjelz. hírek. Majd: Pataki Jazs.

BRATISLAVA. 16.30 Gramofon. 17 Praha. 18 Zene. 19.20 Gramofon. 19.30 Praha. 22 Praha. 22.15 Tánzene.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 17 Zene. 19.35 Rádiózenekar. 20.30 Tenorének. 21 Violjátéka. 21.30 Parszik zongoraművész. 22.15 Bratislava.

WIEN. 11 Silving-zenekar. 13 Gramofon. 15.15 Geiger-zenekar. 20.05 Gottesmann hegedűművész. 21.05 Nepszerű dalok.

Szerda, augusztus 27.

BUDAPEST. 9.15 Rékai szalonzenekar. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Házikvartett hangv. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 15.30 Morse-tanfolyam. 16 Szádeczky-Kardos L. felolvasása. 16.45 Időjelz. hírek. 17 Gramofon. 17.35 Kertész J. novellái. 18 A Szekešvárosi Zenekar hangv. 19.20 Halász Gy. felolvasása. 19.50 Hangv. 21.20 Mocsányi L. és Lakatos T. zenehumoristák hangv. Utána k. 22.30 Időjelzés. hírek. Majd: Toll A. cig. zenekara.

BRATISLAVA. 18 Rádiózenekar. 19.15 Gramofon. 19.30 Praha. 22 Praha.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 12.20 Bratislava. 19.35 Fuvószzene. 20.30 Kamarazene.

WIEN. 11 Gramofon. 12.20 Cerdá-zenekar. 15.15 Gangelberger-zenekar. 20.05 Tarka-est. 21.20 Adler hegedűművész.

Csütörtök, augusztus 28.

BUDAPEST. 9.15 Postászenekar hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Szalonzenekar. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 16 Rádió Szabad Egyetem. Utána: Időjelzés. 17.10 Tákás I. felolvasása. 17.30 Balalajkazenekar hangv. 18.30 Máthé E. dr. előadása. 19 Kuruc-est. 20 Keleti hangv. Utána: Időjelzés. hírek. Majd: Bura K. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 18 Zene. 19.20 Gramofon. 19.30 Praha. 19.35 Gramofon. 21 Zene. 22 Praha.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 12.20 és 17 Zene. 21 Hárfá és hegedűverseny. 21.30 Dalok. 22.15 Orgonajáték.

WIEN. 11 Lederer-zenekar. 13 Gramofon. 15.15 Silving-zenekar. 22.05 Sedlak-Winckler négyes.

Péntek, augusztus 29.

BUDAPEST. 9.15 Gramofon. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Honvéd zenekar hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 16 Kelemen A. meséi. 16.45 Időjelzés. hírek. 17 Böszörményi J. novellái. 17.25 Fejes szalonzenekar. 18.25 „Képek a magyar irodalom múltjából”. 19 A salzburgi előadások keretében Mozart „Don Juan” c. operájának közvetítését Salzburgból. Utána: Időjelzés. hírek. Majd: Banda M. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 18 Magyar óra. 19.15 Gramofon. 19.30 Praha. 19.35 Gramofon. 22 Praha.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 17 Fuvószót. 20 Dalok. 20.30 Herzsmann zongoraművész. 21 Hangverseny.

WIEN. 11 Gramofon. 12 Wolfsthal-zenekar. 15.15 Gramofon. 19 Mozart: „Don Juan” c. 2 felv. operája a salzburgi ünnepi játékok hónapja.

Szombat, augusztus 30.

BUDAPEST. 9.15 Hangverseny. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Postászenekar. hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 16 Bohuniczky J. novellái. 16.45 Időjelzés. hírek. 17 Zolot T. dr. előadása. 17.30 Operaházi zenekar hangv. 18.45 Ballasa I. felolvasása: Beethoven estje. A Mándits-szalonzenekar hangv. 20.20 Vigjáték-előadás a Studióból. „Váljunk el” 3 felv. Utána: Időjelzés. hírek. Majd: Gramofon.

BRATISLAVA. 16.30 és 19 Gramofon. 19.30 és 23.20 Praha.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 12.20 Bratislava. 21 Rádiózenekar. 22.25 Brno. 23.20 Zene.

WIEN. 11 Rómisch-zenekar. 13 Gramofon. 15.30 Moravetz-zenekar. 20.05 Horst: „Nagyapapa” c. 3 felv. vigjátéka.

SPORT.

Rovatvezető: BOROS BÉLA.

LTE-„Slavia” Besztercebánya 3:1 (0:1) bíró: Laboda Zoltán. E-ös iramu kemény mérkőzés melyet a komplett csapattal felálló LTE erős küzdelem után nyert meg. Szolvik (2) és Tulák góljaival. LTE-ben elsőrangú nyujtott a Mészáros, Páty és Dák összeállítású fedezetor. Kivülük Fodor volt a legjobb. Kovács, Kuhanek szintén megfelelt, míg a csatársor, dacára a győzelemnek nem tudott kielégíteni.

Ma LTE csapata Pozsonyban játszik a „Kábelgyár”-ral.

Jövő vasárnap a Makkabea csapata jön Léva bajnokira.

LTE országos agy galambblövő versenyének, melyet Révay István védnöksége alatt rendeztek meg eredményei a következők: I. K-zdők versenye 5 galambra az LTE tiszteletdíjért 1. Kocz 5 2. Biross 5, 3 Ringwaid 5, (mindhárom LTE). II. Kezdők versenye 10 galambra Tichy Gusztav fegyvergyártó tiszteletdíjért 1. Czobor Nyitra 10, 2. Lálley Nyitra 9, 3. Korpas LTE 8. III. Sorozat verseny 10 galambra a vadászati védegyelet lóvái helyi csoportjainak tiszteletdíjért 1. Kocz LTE 10, 2. Czobor Nyitra 10, 3. Keps Trencsén 9. IV. Selier Beló tiszteletdíja sorozat verseny 20 agy galambra 1. Strasser Póstyén 20, 2. Kleps Trencsén 19, 3. Ringwaid LTE 18 V. Főverseny 50 galambra Révay István tiszteletdíjért 1. Strasser Póstyén 48, 2. Massányi Galánta 44, 3. Ringwaid LTE 41. VI. Kizárásos verseny 30 galambra a Roth R. T. tölténygyár tisztelet díjért 1. Strasser Póstyén 26, 2. Massányi Galánta 24, 3. Czobor Nyitra 24.

A Lévai Sport Egyesület X. nemzetközi tennisversenyre dacára az állandóan zuhogó esőnek, a vezetőség áldozatkészsége folytán rendes befejezést nyert. A pályákat porlyakkal takarták, benzinnel szárították. Így a döntőket, egy kivételével le lehetett játszani. Az abnormális időjárás folytán az érdeklődés gyengébb volt, mint a múltban. A játékosok, nagyszerű nyujtottak és megnehezítették a legjobbaknak a döntőbe jutását. Különösen ki kell emelnünk Bánó Lehel (MAC Bpest) játéka, aki minden dicseretet megérdemelt nagyszerű küzdelméért és megérdemelten jutott a barsi vándordíjhoz, melyet végversenyen megnyert. A vegyespárosban az örökifjú Bárczy — Bárczyné (Besztercebánya) pár nyujtott

kiváló, míg a férfipárosban Bánó—Jacoby dr. csak erős küzdelem után verte a Rudis dr. (Brünn) és Bárczy Oszkár párt. Megemlítendő itter, hogy Schwitzer-Vas (LTE) a harmadik helyre küzdötte fel magát. — A nőiegyesben Wiernerné (FTC Bpest) kimagaslóan a legjobb volt, azonban, a helyekért erős küzdelem folyt és végül is Perhácsné (LSE) küzdötte ki magának a második helyezést. — A másodosztályú férfiegyes még befejezetlen. Mészáros és Nyári József között fog eldőlni az elsőség kérdése. Részletes eredmények:

Férfipáros: Bánó—Jacoby dr. (MAC—RBTE Budapest.) 2. Rudis dr.—Bárczy Oszkár (Brünn—Besztercebánya 6:1, 6:3, 4:6, 3. Valent—Bittera dr. (Nyitra—Besztercebánya) és Schwitzer—Vas (LTE). Férfiegyes: Bánó Lehel (MAC Bpest) w o., 2. Jacoby Roland Jr. (BBTE Bpest), 3. Valent (Nyitra) és Nyári József (LSE). Nőiegyes: 1. Wiernerné (FTC Bpest) 6:1, 6:3. 2. Perhácsné (LSE), 3. Bárczyné és Bárczy Emese (Besztercebánya) Vegyespáros: Bárczy—Bárczyné (Besztercebánya) 6:3. 6:2. 2. Jacoby dr.—Wiernerné (BBTE—FTC), 3. Bánó—Szilassy Sári (MAC—LSE) és Nyári—Bárczy Emese (LSE—Besztercebánya.) Másodosztályú férfiegyes: Mészáros és Nyári József (mindkettő LSE), II Bittera dr. (Besztercebánya), III. Nyári Ernő (LSE).

A ligeti tenisz pályákon f. hó 24-án az LSE és a parkányi Tenisz C ub közötti verseny kerül lebonyolításra, reggel 9 órától egész napon át.

Čis. jed.: E 678—29-15.

Zpitačný

Výfah licitačného oznamu.

V zvekučnej veči zvekučena fa „Credit Limit” v Žiline proti dražobnému kupcovi Dr. Lulovikovi Kai-zerovi pozemnoknižná vrchnost nariadila novu zvekučnú licitáciu o vymoženie 230 Kč 25 hal. pozitadky istiny a jej prístupnosti na neuvolnosti, ktoré sa na izemi Želiezovského okresného súdu obsažené v poz. kn. protokole obce Želiezovce ležajúcej a na 1/2 častku neuvolnosti v pozk. zápisnici čis. 718, obce Želiezovce pod rad. čis. A 1. 3 m. c. 146/2 na meno Juliana Glázera pisaný dom pod čis. 69. vo výkričnej cene 8250 Kč.

Licitácia bude o 15 hodine popoludňajšej dňa 5-ho novembra 1930. v úradnej miestnosti pozemnoknižného oddelenia okresného súdu v Želiezovciach.

Pod licitáciu spadajúce neuvolnosti nemôžu sa odpredať nižšie dvoch treťín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať povinní sú složit ako odstrpné 10 % vo výkričnej ceny v hotovosti alebo v cených papierocho, ku kaučii spôsoblich, počitných podľa kurzu, uročeného v § 42 zák. č. LX. z roku 1881 a to složit osobé, poz. kn. vrchnost vyslanej alebo tejto odovzdajú poistenku o predbežnom uložení odstúpného do súdneho depozitu

Taktiez ti isti povinní sú licitaciondne podmienky podpisat. (§ 147, 150, 170, zák. č. LX. z roku 1881, § 21. zák. č. XL. z roku 1908)

Ten, kto za neuvolnosti viacej sľúbil než výkričnú cenu, jestli ničto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny uročené odstúpné povýšiku práve takeho procentom sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Želiezovciach, odd. II
dňa 11/7 1930

SANDTNER v. r. oír. s.

Za správnosť vyhotovenia:

LÓRINC
ved. oddelenia.

Alulírottak a magunk s az egész rokosság nevében fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy a szeretett feleség, gyermek, testvér, unoka és rokon

Baroska Jánosné szül. Vida Margit

életének 26-ik s boldog házasságának 7 ik évében folyó hó 21 én este 11 óraker hosszas szenvedés után elhunyt.

A boldogult temetése f. hó 23-án délután 4 óraker lesz a gyászházból (Kálnai utca 3.) a ref. egyház szertartása szerint.

Léva, 1930. augusztus hó 22-én.

ÁLDOTT LEGYEN EMLÉKE!

Baroska Jánosné férje.

Vida Jónás. Vida Jónásné szül. Nagy Eszter szülei.

Vida József, Etelka, Zoltán, Klára, Miklós, Zeuzsanna, Tibi testvérei.

Nagy Márton. Nagy Mártonné szül. Tóth Eszter nagyzezőlők. Sógorbácsiai. Sógorai. Sógornéi.

Villamos ventilátorok és modern jégszekrények kaphatók: KAIZER SÁNDOR műszaki üzletében LÉVÁN.

Vaságy (össze nem csukható) és egy bihuzható asztal, mindkettő jókarban, megvételre kerestetik. Cim a kiadóban.

Báti utca 10 és 11 számú ház eladó. BERGER ERNŐ, Báti u. 10. 1305

Iskolás leányokat teljes ellátásra elfogad ifj. LAUFER BÉLANÉ (lakás a zárdá mellett) Léva Posta u. 10 1311

Eladó Csepregi utca 34 számú ház.

Kereskedelmi tanfolyamot végzett leány gyakornoknak POLLÁK ADOLF cégnél felvétetik. Szlovák nyelv tudása megkívánatik. 1310

Különbejáratu butorozott utcai kiadó Teleki utca 8 1304

Hazhoz szállított elsőrangú tejet 1.50 K-ás árban. Megrendeléseket előjegyez BERGER ERNŐ. 1306

Üzlethelyiség és lakások azonnal kiadók Botka u 2 1299

Uri családnál két iskolás leány felvétetik. Szepessy u. 3. 1302

Eladó vagy bérbeadó 2 szobás lakás IV. utca 10 szám alatt. 1312

Eladó sarokház üzlethelyiséggel IV. utca 12 szám alatt. 1313

Teljes ellátásra kisebb gimnazistákat elfogad ur házhoz zongora használatlaltal cím a kiadóban. 1314

Különbejáratu utcai szoba egy személynek azonnal kiadó. László utca 5 sz. 1315

Eladásra kerül Ujfalussy örökösök tulajdonát képező Deák Ferenc utcai ház, valamint az összes földék és szőlők. Bővebbet Damjanich utca 15. 1266

Uri családnál a közelgő iskolai évre két leány tanuló teljes ellátást kaphat. Cim a kiadóban. 1197

Teljes ellátásra kisebb gimnazistákat elfogad az iskolai évre HOFFMANN ROBERTNÉ Báthy László-tér.

Ujonnan épült modern sarokház, mely áll 3 szoba, konyha, speiz, fűdőszoba, veranda eladó. Cim a kiadóban.

Eladó ház. Kálnai u. 30. 1031

Orvosi műszerek és könyvek olcsón eladók. Cim a kiadóban. 1160

Fényképezőgépek nagy választékban. Foto cikkek, filmek, papírosok stb. jutányos árak! Amateur munkák szakszerű kidolgozása Foto RUSZNAK-nál, Levice. 1126

Gyakorlott erdő és vadór kerestetik (egyszerű csész, nős) nov. 1-re. Cim a kiadóban. 1182

Kiadó 2 szoba és mellékhelyiségekből álló lakás Ujtelep VII. u. 5. 1029

Egy jól menő berendezett tejszarnok Kőrömcébányán átadó. Cim a kiadóban. 1284

Felvezsek 3 kisánnyt teljes ellátásra az iskolai évre. Cim a kiadóban. 1241

Gépészkovács állást keres uradalomba nov. 1-ére. Cim: SPALOVSKY Nagymás. 1289

Eladó ház. Perec utca 6. 1250

Kiadó utcai szoba, konyha Zugó utca 3. szám. 1257

Butorozott szoba 2. személy részére azonnal kiadó. Mángorló utca 37. sz. 1246

Háztelkek eladása Léva a város legszébb belterületén, Kákai villasor elején és Behm utca folytatásánál 200 □ öles telkek eladók. Bővebbet BORCSÁNYI BÉLANÁL. 12

Modern üzlethelyiség uradalmi malommal szemben épült új házban pincével azonnal kiadó. Bővebbet Dr. MUNK ügyvédnél. 1294

Eladó esetleg bérbeadó üzleti célokra is alkalmas sarokház a város belsejében. Bővebb felvilágosítást Dr MUNK ügyvédnél. 1295

Lakás: szoba, konyha, szept 1-től kiadó. Mángorló-köz 15. 1309

Eladó 219 □-öles háztelek, Belcsák soron. Érdeklődni lehet: Kigyó u. 3. 1303

Tanuló fizetéssel felvétetik. WANGER fűszerkereskedésében. 1301

Eladó Uj-Kereszthegyen szőlőtálat. Bővebbet Zöldkert u. 11. 1298

Kiadó szoba, konyha. Zugó utca 17. 1297

Fehérnemű varrását szolid árban vállalom. házakhoz is elmegek. BUCSEK MARGIT, Bém u. 3 1296

A budapesti pajorszsanatóriumban okl. nyert az összes vizgyógyeljárásokról, gyógymasszázsról; pedikűröz, masszírozó közvény, csúz, reuma, belek renyhe működése, elhizásnál stb A n. é. közönség szives pártfogását kéri: TOMEK ISTVÁNNÉ Léva, zsidó fürdő. 1293

Egy szép hálószoba butor, jókarban, azonnal eladó. Horváth u. 6 1291

Kiadó egy szoba. Koháry u. 43. 1289

Kiadó szoba, konyha, speiz. Ujtelep VII. utca 9. 1290

Magas árban veszek uraktól levett ruhákat. ADLER MÓR Levice, Mártonffy u. 12 1287

Egy sarok üzlethelyiség a város legforgalmasabb utcáján kiadó. Bővebbet a kiadóban. 1285

A gimnázium közelében, csinosan butorozott szoba, 2 diák részére, teljes ellátással, az iskolai tanévre, kiadó. Bővebbet MÉSZÁROS cukrászda. 1286

Urbanban egy kiültetett termő szőlő hajlékkal eladó. Cim a kiadóban. 1283

Nagykálnán eladó vagy bérbeadó egy félpórtás ház. Érdeklődni lehet: BALLA ESZTER Fűszergyarmat. 1281

Tekovské Šarluhyn eladó, esetleg bérbeadó modern ház, lakás külön is, üzlethelyiség és korcsma nagy beltelekkel, gazdasági épületekkel. Bérbeadó ugyanott 40 hold prima föld. Özv. FABIANEK LAJOSNÉ. 1280

Eladó Ó-Léva-n belül tetett szőlő hajlékkal. Érdeklődni lehet: Sebestyén utca 4. 1278

Bognárok! 1-rendű akácfa, valamint 2000 drb. akácátló eladó. Cim a kiadóban. 1276

Eredeti losonci buze, 2-ik utántermés, f. évben m. h. 16 q termés vetőmag eladó. 25% felár. Cim a kiadóban. 1277

Eladó ház Garamujfalun, amely áll: 2 szoba, 2 konyha, speiz, pince és nagy kertből. — Érdeklődni lehet ugyanott VÁSARÁB ANDRÁSÁNÁL. 1271

Eladó nagyobb ház. Ujtelep V. utca 4. 1274

Használható nagyobb sparhejt, csövekkel, fele áron, eladó. Ujtelep, III. u. 7. 1275

Kiadó egy butorozott szoba. Damjanich utca 15. 1308

Kiadó egy szoba és egy előszoba, azonnal beköltözhető. (Tolstoj) Barsi ut 2 szám. 1307

Egy üzlethelyiség a város közepén, azonnal kiadó. Cim a kiadóban. 1300

Kiadó egy szoba, konyha. Kálnai u. 20. 1273

Jól butorozott különbejáratu szoba, szept. 1-től kiadó egy esetleg két személy részére Ujtelep, Jókai u. 4 1270

Jól jár!

Ha tűzifa, kokszt és szén szükségletét mielőbb fedezi.

Állandóan raktáron:

I-a aprított és hasáb tűzifa, porosz szén és kokszt, valamint I-a retorta vasaló szén

kiosinyban és nagyban.

Állami tisztviselők és nyugdíjasok kedvező havi részletre.

Gyors és előzékeny kiszolgálás.

EKSTEIN FERENC

fatelepe LÉVA vasút mellett.

TELEFON 102. TELEFON 102

28 év óta főnnálló

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb izlést is kielégíthetem **művészeti fényképfelvételeimmel.**

Műtermemben speciális gyermek, portré és csoport felvételeken kívül készülnek aquarellek, fénykép-nagyítások öreg képek után is, valamint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (interieur, Exterieur) is elvállalok. Villany felvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

Nagy Arthur

Léva, Kálvin palota II. em.

Az építési szándékozók figyelmébe

ajánljuk, hogy az építkezés előmozdításáról szóló törvény előnyeit kihasználandó újabb építési akciót tettünk folyamatba. Aki ebben részt óhajt venni és saját házat akar építeni (lehet vidékről is) felvétel vagy esetleg csak felvilágosítás végett sziveskedjen jelentkezni

Szauer Izidor és Mór

építési vállalkozó cégnél

Levicén.

Okresny Urad v Leviciach.

Číslo 10092/930.

Licitačný oznam.

Dáva sa na všeobecnú známosť, že v záložne „Nástupcu Leopolda Taub“ v Leviciach uložené všetky tie predmety (účastiny, losy, cenné papiere, zlaté a strieborné predmety, šaty atď.) ktorých vymenújuca lehota 20 júna 1930. vypršala, budú sa dňa

4. sept. 1930. začnú o 10-ej

hodine predpoludním v Leviciach, v ulici Rozmajrinovej č. 2 na verejnej licitácii v spomenutej záložni odpredávať.

Soznam týchto predmetov je v záložne ku verejnemu nahliadnutiu vyložený.

Záložné predmety sa môžu do vyššie-označeného termínu vymeniť alebo lehota predĺžiť.

V Leviciach, dňa 14-ho aug. 1930.

10092/930.

Arverési hirdetésny.

Közírá teszem, hogy „Taub Lipót utóda“ zálogházában Levicén elzálogosított mindazon tárgyak (részvények, sorsjegyek, értékpapírok, arany, ezüst és ruhaneműek) melyeknek kiváltási határideje 1930 június hó 20-án lejárt,

1930. szeptember hó 4-én délelőtt 10 órai kezdettel a zálogház helyiségében, Rozmajrin (Klapka)-u 2. sz. megtartandó árverésen eladati fognak.

Ezen tárgyak jegyzéke a zálogház helyiségében megtekinthető.

A zálogtárgyak a fentebb megjelölt határidőig visszaválthatók vagy lejáratuk meghosszabbítható.

Dr. Zošťák

okresný nádelník, kerületi főnök.

Építőtelkek

a vásártérrel szemben, az Ujmajor mellett fekvő, Schoeller és társa cég tulajdonát képező területen eladók.

Felvilágosítást ad:

Dr. Simek István ügyvéd
Levice.

Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatoikkak felől akkor keresse fel GERTLER FÜLÖP divatáru üzletét, LÉVÁN.

Allandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányu férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szoárd és pontos kiszolgálás!



50%-al leszállított olcsó könyvvásár

Ambrus: Giroflé és Girofla	12.—	helyett csak	6.—	Glyn: Római színjáték	15.—	helyett csak	7.50
" Ószi napsugár	12.—	"	6.—	Hugó: A nevető ember I/II.	40.20	"	20.—
Balzac: Pons bácsi	27.—	"	13.50	Kohlrausch: Az elátkozott ház	15.—	"	7.50
" Betti néni	27.—	"	14.—	" A holt tavon	15.—	"	7.50
Benedek-Wiegler: A világirodalom története	102.—	"	51.—	" Az árnyék	15.—	"	7.50
Bölsche: Természet titkaiból	18.—	"	9.—	Lamprecht: Modern tört. tudomány	20.40	"	10.—
Brandes: Korok, emberek, irások	20.40	"	15.—	Leblanch: A zöldszemű hölgy	15.—	"	7.50
Bettauer: Az elszabadult erkölcsök	24.—	"	12.—	Macaulay: Államalkotók	20.40	"	10.—
Dickens: Pickwick Club I/II.	64.20	"	34.—	" Tudósok	20.40	"	10.—
Dosztojevszky: Fehér éjszakák	12.—	"	6.—	" Nagy írók	20.40	"	10.—
" Golyadkin úr hasonmása	12.—	"	6.—	Meissner: Lomb út 4.	15.—	"	7.50
" Megmértelyezettek I/IV.	30.—	"	15.—	Ostwald: Feltalálók, felfedezők	20.40	"	10.—
" Emlékiratok I/II.	12.—	"	6.—	Poe: Arthur Gordon Pym	18.—	"	9.—
" Megalázottak I/II.	12.—	"	6.—	Rákosi: Amikor még jókedvűek voltunk	24.—	"	12.—
Doyle: Kettős	12.—	"	6.—	Ruskin: Előadások a művészetről	18.—	"	9.—
Emerson: Essay	24.—	"	12.—	Schnitzler: Beáta asszony meg a fia	20.—	"	10.—
Feuillet: Egy szegény ifju tört.	18.—	"	9.—	Snyder: Modern term. tudomány	20.40	"	10.—
Ferrero: A világhódító Róma I/VI	122.40	"	61.—	Swift: Gulierv utazásai	30.—	"	15.—
Finot: A boldogság tudománya	27.—	"	13.50	Tolsztoj: Feltámadás I/II.	40.20	"	20.—
Flaubert: Bovariné	30.—	"	15.—	Wagner: Művészet és forradalom	20.40	"	10.—
Fogazzaro: Daniele Cortis I/II.	24.—	"	12.—	Weissl: A zöld autó	15.—	"	7.50
France: Coynard A. véleményei	27.—	"	13.50	Zola: Nana	27.—	"	13.50
" A Szajna partján	20.40	"	10.—	" Családi tűzhely	27.—	"	13.50
Guyan: A modern esztétika probl.	20.40	"	10.—	" Az emberirtó	27.—	"	13.50
Gyp: Line imádsága	24.—	"	12.—	" Hölgyek öröme	34.—	"	17.—
" Züllött társaság	24.—	"	12.—	" Öröm az élet	40.20	"	20.—
" Az örök bakfis	24.—	"	12.—	" Mestermű	40.20	"	20.—
Glyn: Acél és kova	22.—	"	11.—				
" Az ellentét	15.—	"	7.50				
" Öt év múlva	24.—	"	12.—				
" Vak a szerelem	24.—	"	12.—				
" A második Ambrosiné	28.—	"	14.—				
" A nagy feladat	30.—	"	15.—				
" A nagy pillanat	30.—	"	15.—				
" Ez az ára	36.—	"	18.—				
" A karriér	36.—	"	18.—				
" Tul az óceánon	30.—	"	15.—				
" Férti és leány	30.—	"	15.—				

TECHNIKAI SZAKKÖNYVEK:

Morva: Motorok szerk. és kezelése	20.40	helyett csak	10.—
" Kézikönyv a gőzkazánokról	20.40	"	10.—
" Villamosság a gyak. I-IV.	40.—	"	20.—
" Lokomobilok, utimozdonyok	11.—	"	5.50
" Az összes stabil, gőzgépek és gőzturbinák kezeléséről	13.20	"	6.50
" Cséplőgépek	13.20	"	6.50
" A vas és fémek gyakorlati megmunkálása	13.20	"	6.50

Vidéki megrendelők az összeg előzetes beküldése esetén vagy utánvétellel kaphatják meg.

NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedésében LÉVÁN.

KINO ORIENT MOZI

Vasárnap délután 1/2 3 és 4 órákor
NAGY NÉPELŐADÁS 1, 2, 3 Ké helyárrakkal

HONVÁGY

Erdekesítő dráma.

Főszerepben: WILH. DIETERLE.

Vasárnap, 24-én 6 és 9/4 órákor
Nagy nevitő est

PAT és PATACHON, mint divat királyok.

UJDONSÁG! Aki nevetni akar nézze meg.

Kedden, 26-án 9/4 órákor

SÁRGA KÖNYV

Eredeti orosz dráma sláger.

Szerdán, 27-én 9/4 órákor

A HAMIS KÁRTYÁS

Szenzációs társadalmi dráma.

Főszerepben: Phyllis Smith, Jonnes Adam.

Pénteken, 29-én 9/4 órákor

VIHAR ÁZSIA FELÜL

Eredeti és érdekesítő orosz dráma.

KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap, aug. 24-én 1/2 5, 1/2 7 és 9 óra
A legszebb „UFA“ hangos film!

Szerelmi keringő

Operette 10 felvonásban.

Főszerepben:

Lilian HARVEY, Willy
FRITSCH és H. Junkermann.

Kedden, aug. 26-án 1/2 9 órákor

SLAGER FILM!

Csárevic

Dráma 7 felvonásban.

Főszerepben: Petrovics Iván.

Csütörtökön, aug. 28-án 1/2 9 órákor

SLAGER FILM!

Kezét csokolom asszonyom.

Komédia 7 felv.

Főszerepben: Harry Liedtke.

Pénteken és Szombaton aug. 29. és
30-án 1/2 9 órákor

Vasárnap aug. 31-én 6 és 1/2 9 óra

Sláger „UFA“ film!

A sziv melodiája

(Vasárnap délután.) 8 felv.

Főszerepben:

Willy Fritsch, Dita Parlo
és Balogh J. cigányzenekarával.

Vasárnap d. u. 4 órákor Népelő-
adás 1, 2, 3, 4, 5 Ké helyárrakkal

Wellington Jim titka

Kalandor film 8 felvonásban.

Főszerepben: William Haines.

LACZKÓNÉ

vegyileg fest, tisztít és mos,
jutányos árak mellett
női és férfi ruhákat.

Gallérok 70 f.

Üzlet: Báci utca 16. szám alatt

Műhely: Szegényházsor 1. alatt.

3 olcsó nap!!

Raktáromon levő összes
kézimunka cikkeket kiárusí-
tom, üzlet átalakítás miatt.

MÉLYEN LESZÁLLÍTOTT ÁRAK!

Divány párnák: 12, 10, 8, 6 korondért.
Gobelin képek!

Selyem és gyapjú kelim pamutok dekája
80 fillérért! Konyha garnitúrák, falvédők,
csipkék stb. a legjutányosabb árban.

BALOGH MICINÉL

LEVICE, Béka u. 1.

WEISS ÉS TÁRSAI MŰJÉGGYÁR

tisztelettel tudatja, hogy jeget
reggel és délután házhoz szállít.
Rendeléseket LACHKY csemege-
üzlet vesz fel.

A jéggyárban akkumulátorok
utányosan töltenek.

Ugyanott még két hűtő fülke bérelhető.

Értesítés.

Tisztelettel értesítem a n. é.
közönséget, hogy

VIRÁG-ÜZLETEMBEN

Jácint, Tulipán, Nárcis stb.
virághagymák őszi ültetésre
előjegyezhetők.

Ugyszintén csokrok, élő és mű
koszorúk allandóan kaphatók.

Kiváló tisztelettel

ORBÁN GEZA műkertész

Klata haz, Bástya u. 2.

Az összes gyártmányu
KERÉKPÁROK és alkat-
részek.

N. S. U. Motorkerékpár
képviselő!

Szakszerű javítóműhely és
kerékpár zománcozás.



„PFAFF“ a legmegbízha-
több Német gyártmányu
varrógép családi és ipari
használatra.

Kérjen ajánlatot!

Előnyös részlet fizetési
feltételek mellett!

BAROSKA J. LEVICE mechanikus és puskaműves.

Legujabb slágerek!
Gramofon lemezek!

TELEFON: 130.

Vadászati cikkek.
Lőpor és robbantószer
áruda.



Alapít-
tatott



1862.



KERÉKPÁR SZENZÁCIO!

A legujabb Praga készítményű
elegáns kerékpár
szépen zománcozva, erősen nikkelezve, torpedo
szabadonfutóval felszerelve

csak 690.—

Patent „PRAGA“ és J. K. B. gépek
Praga Jules motorkerékpárok
előnyös részletfizetési feltételek mellett
kaphatók a gyári lerakatban

KERN TESTVÉREK áruházában, Léván